

Domandi preliminari

- 1) L-azzjoni prinċipali li għaliha hija intenzjonata sustanza tista' tkun farmakoloġika, fis-sens tal-Artikolu 1(2)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/42/KEE tal-14 ta' Ġunju 1993 dwar mezzi mediċi⁽¹⁾, ukoll fil-każ fejn hija ma tkunx ibbażata fuq mod li jaġixxi permezz ta' riċetturi u fejn is-sustanza inkwistjoni lanqas ma tiġi assorbita mill-ġisem tal-bniedem, iżda tibqa' fil-wiċċ, pereżempju fuq il-livell tal-membrani mukużi, u tirreagixxi hemmhekk? F'sitwazzjoni bħal din, abbażi ta' liema kriterji għandha ssir distinzjoni bejn il-mezzi farmakoloġiċi u l-mezzi nonfarmakoloġiċi, b'mod partikolari l-mezzi fiżiko-kimiċi?
- 2) Prodott jista' jtgħies bħala mezz mediku li jikkonsisti f'sustanza, fis-sens tal-Artikolu 1(2)(a) tad-Direttiva 93/42, fil-każ fejn, skont l-ogħla livell ta' għarfien xjentifiku, il-mod ta' azzjoni tal-imsemmi prodott ma jkunx magħruf b'ċertezza, u fejn, konsegwentement, ma jkunx jista' jiġi stabbilit b'mod definittiv jekk l-azzjoni prinċipali intiża tinkisibx b'mezz farmakoloġiku jew b'mezz fiżiko-kimiku?
- 3) F'sitwazzjoni bħal din, il-klassifikazzjoni tal-prodott fil-kategorija ta' prodotti mediċinali jew f'dik ta' mezzi mediċi għandha ssir abbażi ta' eżami globali, li jiehu wkoll inkunsiderazzjoni l-karatteristiċi l-oħra ta' dan il-prodott kif ukoll iċ-ċirkustanzi l-oħra kollha, jew inkella l-prodott għandu jtgħies, sa fejn huwa intiż għall-prevenzjoni, għat-trattament jew sabiex itaffi mard, bħala prodott mediċinali abbażi tal-preżentazzjoni tiegħu fis-sens tal-Artikolu 1(2)(a) tad-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqşam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem⁽²⁾, indipendentement mill-punt dwar jekk huwiex allegat jew le effett terapewtiku speċifiku?
- 4) Is-supremazija tas-sistema li tirregola l-prodotti mediċinali tapplika wkoll, skont l-Artikolu 2(2) tad-Direttiva 2001/83, f'sitwazzjoni bħal din?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 12, p. 82; emendata l-aħhar permezz tad-Direttiva 2007/47/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Settembru 2007 (ĠU 2007, L 247, p. 21).

⁽²⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 27, p. 69; kif emendata bid-Direttiva 2012/26/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 (ĠU 2012, L 299, p. 1).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Fővárosi Törvényszék (l-Ungerija) fis-17 ta' Awwissu 2021 – Aquila Part Prod Com S.A. vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

(Kawża C-512/21)

(2021/C 471/33)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Fővárosi Törvényszék

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Aquila Part Prod Com S.A.

Konvenut: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Domandi preliminari

- 1) Prattika tal-amministrazzjoni fiskali, skont liema dak li taf persuna fiżika li hija f'relazzjoni ġuridika ma' persuna ġuridika mandatarja li għandha personalità ġuridika awtonoma, distinta minn dik tal-persuna taxxabbli, li hija l-mandant, hija assimilata, awtomatikament u mingħajr ebda verifika, għal dak li taf il-persuna taxxabbli – meta ma hemm ebda relazzjoni ġuridika bejn din il-persuna fiżika u l-persuna taxxabbli –, mingħajr ma tiehu bl-ebda mod inkunsiderazzjoni d-dispożizzjonijiet tal-kuntratt konkluz bejn il-mandant u l-mandatarju jew dispożizzjonijiet tad-dritt barrani li jirregola r-relazzjoni ġuridika tal-mandat, hija kompatibbli mad-dritt tal-Unjoni, u b'mod partikolari mal-Artikolu 9(1) u mal-Artikolu 10 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud⁽¹⁾, kif ukoll mal-prinċipju ta' newtralità fiskali?
- 2) L-Artikoli 167(a), 168(a) u 178(a) tad-Direttiva tal-VAT għandhom jiġu interpretati fis-sens li, meta l-amministrazzjoni fiskali tikkonstata l-eżistenza ta' katina ta' fatturazzjoni ċirkulari, dan il-fatt huwa minnu nnifsu ċirkustanza oġġettiva suffiċjenti sabiex tiġi pprovata l-evazzjoni tat-taxxa, jew inkella, f'tali każ l-amministrazzjoni fiskali għandha wkoll tindika liema membru jew membri tal-katina wettqu l-evazzjoni fiskali u, dan, b'liema mod?

- 3) L-artikoli ċċitati tad-Direttiva tal-VAT, moqrija flimkien mar-rekwiżiti tal-proporzjonalità u tan-natura raġonevoli, għandhom jiġu interpretati fis-sens li, meta l-amministrazzjoni fiskali tikkonstata, abbażi taċ-ċirkustanzi partikolari tal-kawża, li l-persuna taxxabbli kellha tkun iktar diligenti, wiehed ma jistax jistenna li din il-persuna taxxabbli tkun iwwerifikat ċirkustanzi li l-amministrazzjoni fiskali setgħet tiskopri biss wara kontroll li dam hames snin u li involva diversi investigazzjonijiet relatati bl-użu ta' strumenti tad-dritt pubbliku, b'tali mod li l-verifiki li għamlet ma kinux limitati mill-protezzjoni tas-sigriet kummerċjali tal-persuni taxxabbli? Huwa biżżejjed, sabiex tiġi pprovata diligenza dovuta, meta tkun meħtieġa diligenza ikbar, li l-verifiki tal-persuna taxxabbli jkunu wkoll usa', f'dak li jikkonċerna s-soċji kummerċjali possibbli, għal elementi li jmorru lil hinn mill-elementi msemmija fis-sentenza Mahagében u Dávid u, b'hekk, li l-persuna taxxabbli tuża regoli interni fl-oqsma ta' xiri sabiex tiżgura verifika tas-sitwazzjoni tas-soċji, li ma taċċettax il-hlas fi flus kontanti, li tistabbilixxi klawżoli dwar ir-riskji possibbli fil-kuntratti konklużi u li tivverifika wkoll ċirkustanzi ohra fil-kuntest tat-tranżazzjonijiet?
- 4) L-Artikoli ċċitati iktar 'il fuq tad-Direttiva tal-VAT għandhom jiġu interpretati fis-sens li, jekk l-amministrazzjoni fiskali tikkonstata l-partiċipazzjoni attiva tal-persuna taxxabbli għall-evażjoni fiskali, huwa biżżejjed, f'dan il-każ, li l-provi li hija tkun għabt għandhom tendenza li jipprovaw li l-persuna taxxabbli setgħet tkun taf, billi tapplika d-diligenza kollha meħtieġa, li kienet qegħda ttiparteċipa għall-evażjoni fiskali u mhux li kienet taf li kienet qegħda ttiparteċipa għall-evażjoni fiskali, għaliex ipparteċipat f'din l-evażjoni bl-aġir attiv tagħha? Fir-rigward tal-prova li l-persuna taxxabbli pparteċipat attivament għall-evażjoni fiskali jew li kienet taf biha, l-amministrazzjoni fiskali għandha turi aġir ta' evażjoni tal-persuna taxxabbli, ikkonkretizzata taħt il-forma ta' aġir miftiehem ma' membri li jippreċeduha fil-katina, jew huwa biżżejjed li jintwera, permezz ta' provi oġġettivi, li l-membri tal-katina jafu lil xulxin?
- 5) Prattika amministrattiva fiskali, li fil-kuntest tagħha l-amministrazzjoni fiskali tibbaża d-deċiżjoni fuq allegat ksur tad-dispożizzjonijiet relatati mas-sigurtà tal-katina tal-ikel, li ma għandhomx effetti fuq id-dixxiplina fiskali jew il-movimenti tal-kontijiet tal-persuni taxxabbli, li ma huma taħt l-ebda forma inklużi fil-legiżlazzjoni fiskali li hija suġġetta għaliha l-persuna taxxabbli u li huma mingħajr effett fuq ir-realtà tat-tranżazzjonijiet eżaminati mill-amministrazzjoni fiskali u fuq il-kontenut ta' dak li taf il-persuna taxxabbli, eżaminat fil-kuntest tal-proċedura fiskali, hija kompatibbli mal-artikoli ċċitati iktar 'il fuq tad-Direttiva tal-VAT kif ukoll mad-dritt għal smigh xieraq, rikonoxxut bhala prinċipju ġenerali tad-dritt abbażi tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u mal-prinċipju ta' ċertezza legali?

F'każ ta' risposta fl-affermattiv għad-domanda preċedenti:

- 6) Prattika tal-amministrazzjoni fiskali, li fil-kuntest tagħha l-awtorità fiskali, fid-deċiżjoni tagħha, mingħajr ma tinvolvi l-korp amministrattiv kompetenti fil-qasam ta' sigurtà tal-katina tal-ikel, tagħmel konstatazzjonijiet f'relazzjoni mal-persuna taxxabbli li taqa' taħt il-kompetenza tal-korp amministrattiv kompetenti fil-qasam ta' sigurtà tal-katina tal-ikel kkonċernata, b'mod li, abbażi tal-ksur ikkonstatat fil-qasam tas-sigurtà tal-katina tal-ikel li ma jaqghux taħt il-kompetenza tagħha, hija tislet konsegwenzi ġuridici ta' dritt fiskali għall-persuna taxxabbli, mingħajr ma din tal-aħhar tkun tista', indipendentement mill-proċedura mmexxija mill-amministrazzjoni fiskali, tikkonstata l-konstatazzjoni ta' ksur tar-regoli ta' sigurtà tal-katina tal-ikel fi proċedura mmexxija fl-osservanza tal-garanziji fundamentali tal-persuna taxxabbli u li tiggarantixxi d-drittijiet tal-partijiet, hija kompatibbli mal-artikoli ċċitati iktar 'il fuq tad-Direttiva tal-VAT kif ukoll mad-dritt għal smigh xieraq, rikonoxxut bhala prinċipju ġenerali abbażi tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u mal-prinċipju ta' ċertezza legali?

(¹) ĠU 2006, L 347, p. 1.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landesgericht Korneuburg (l-Awstrija)
fl-20 ta' Awwissu 2021 – Laudamotion GmbH vs TG, QN, AirHelp Germany GmbH**

(Kawża C-517/21)

(2021/C 471/34)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Landesgericht Korneuburg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Laudamotion GmbH

Konvenuti: TG, QN, AirHelp Germany GmbH